

**ДОКЛАД КОМИТЕТА  
ПО СНОШЕНИЯМ  
СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ  
ДОПОЛНЕНИЕ № 26 (A/37/26)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1983 год

**ДОКЛАД КОМИТЕТА  
ПО СНОШЕНИЯМ  
СО СТРАНОЙ ПРЕБЫВАНИЯ**

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 26 (A/37/26)



**ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Нью-Йорк • 1983 год

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	I	1
II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА .....	2-6	2
III. ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ КОМИТЕТОМ .....	7-42	4
A. Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала .....	7-10	4
B. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с выполнением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки в отношении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, и рекомендации по этим вопросам .....	11-16	6
1. Въездные визы, выдаваемые страной пребывания .....	13	7
2. Ускорение иммиграционных и таможенных процедур .....	14	8
3. Освобождение от налогов .....	15	8
4. Возможность создания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций продовольственного магазина для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата .....	16	9
C. Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала, в частности проблема требований по финансовой задолженности и процедуры, которых следует придерживаться для решения связанных с этим вопросов .....	17	9
D. Жилье для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата .....	18-19	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Е. Общественные отношения членов сообщества Организации Объединенных Наций в городе пребывания и вопрос поощрения средств массовой информации к освещению функций и статуса постоянных представительств при Организации Объединенных Наций .....	20	10
Ф. Письмо Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1982 года на имя Комитета по сношениям со страной пребывания, в приложении к которому содержатся две вербальные ноты на имя юрисконсультанта .....	21-42	11
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ .....	43	22

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 2819 (XXVI) от 15 декабря 1971 года Генеральная Ассамблея учредила Комитет по сношениям со страной пребывания. На своей тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 36/115 от 10 декабря 1981 года просила Комитет продолжать свою работу в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) и постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания". Рекомендации Комитета содержатся в разделе IV ниже.

## II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА

2. В 1982 году в состав Комитета входили следующие государства:

Берег Слоновой Кости	Мали
Болгария	Сенегал
Гондурас	Соединенное Королевство Велико-
Ирак	британии и Северной Ирландии
Испания	Соединенные Штаты Америки
Канада	Союз Советских Социалистических
Кипр	Республик
Китай	Франция
Коста-Рика	

3. Г-н А.В. Мавромматис (Кипр) продолжал исполнять обязанности Председателя до первого заседания Комитета в этом году, то есть до 90-го заседания, которое состоялось 11 марта 1982 года; на этом заседании Комитет путем аккламации избрал Председателем г-на Константина Мушутаса (Кипр). В 1982 году обязанности Докладчика исполняла г-жа Е. Кастро де Баринш (Коста-Рика), а представители Берега Слоновой Кости, Болгарии и Канады продолжали выполнять функции заместителей Председателя.

4. На своем 91-м заседании 3 мая 1982 года Комитет утвердил пересмотренный перечень вопросов, который приводится ниже:

1. Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала.
2. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с выполнением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки в отношении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, и рекомендации по этим вопросам, включая:
  - a) въездные визы, выдаваемые страной пребывания;
  - b) ускорение иммиграционных и таможенных процедур;
  - c) освобождение от налогов;
  - d) возможность создания в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций продовольственного магазина для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата.
3. Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала, в частности проблема требований по финансовой задолженности и процедуры, которых следует придерживаться для решения связанных с этим вопросов.

4. Жилье для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата.
5. Вопрос о привилегиях и иммунитетах:
  - а) сравнительное изучение привилегий и иммунитетов;
  - б) Конвенция о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций и другие соответствующие документы.
6. Деятельность страны пребывания: деятельность по оказанию помощи членам сообщества Организации Объединенных Наций.
7. Транспорт: использование транспортных средств, стоянка и связанные с этим вопросы.
8. Страхование, образование и здравоохранение.
9. Общественные отношения членов сообщества Организации Объединенных Наций в городе пребывания и вопрос поощрения средств массовой информации к освещению функций и статуса постоянных представительств при Организации Объединенных Наций.
10. Рассмотрение и принятие доклада Комитета Генеральной Ассамблеи.

5. В течение рассматриваемого периода Комитет провел пять заседаний (90-94). На своем 91-м заседании Комитет постановил проводить по крайней мере шесть заседаний в год.

6. На 90-м заседании Комитета была подтверждена роль его Президиума как органа, призванного рассматривать вопросы, которыми ранее занималась Рабочая группа. Рабочей группе было поручено рассмотрение всех вопросов, стоящих в повестке дня Комитета, за исключением вопроса охраны представительств и безопасности их персонала, которому Комитет уделял постоянное внимание на пленарных заседаниях. Было также решено, что предложения или рекомендации, сделанные Президиумом, будут препровождаться Комитету на утверждение и впоследствии отражаться в его докладе. В состав Президиума входит Председатель, Докладчик и три заместителя Председателя, а также представитель страны пребывания, который присутствует на заседаниях Президиума *ex officio*. В течение рассматриваемого периода Президиум провел 13 заседаний. Шесть из них были посвящены задаче пересмотра перечня вопросов, который сохранялся без изменений с 1975 года, хотя по некоторым вопросам работа была завершена, а другие не представляли больше интереса для правительств. Представляя обновленный перечень, Президиум рассмотрел также вопрос о безотлагательности и важности некоторых проблем и соответствующим образом отразил их в перечне.



### III. ВОПРОСЫ, РАССМОТРЕННЫЕ КОМИТЕТОМ

#### A. Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала

##### 1. Полученные сообщения

7. В своей вербальной ноте от 2 ноября 1982 года (А/АС.154/230) Постоянное представительство Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций заявило, что в период с 15 по 29 октября сионистские хулиганы в количестве приблизительно 3 000 человек ежедневно собирались в районе Представительства, пытались прорваться через поставленные вокруг входа в Представительство полицейские заграждения и выкрикивая угрозы и оскорбления в адрес советских граждан. В этой связи Представительство СССР обратило внимание на продолжающиеся телефонные звонки с угрозами взорвать здание Представительства и подложить взрывные устройства в автомашины дипломатических работников. В ноте указывалось, что ежедневно в адрес Представительства поступало до 270 телефонных звонков. Представительство СССР заявило протест и потребовало, чтобы страна пребывания приняла необходимые меры по созданию нормальных условий работы Представительства, и подчеркнула необходимость строгого соблюдения Соединенными Штатами элементарных норм международного права.

8. В вербальной ноте от 26 ноября 1982 года (А/АС.154/233) Представительство Соединенных Штатов информировало Представительство СССР о том, что оно запросило полицию представить отчет о предполагаемых враждебных действиях в отношении Представительства СССР в октябре месяце 1982 года. Согласно отчету полиции группы студентов числом не более 50 человек осуществляли ежедневные дежурства в районе Представительства. Только один раз демонстранты проникли в охраняемую зону вокруг территории Представительства, однако они были силой выдворены из нее. С демонстрантами было достигнуто соглашение о недопущении впредь таких инцидентов. Для поддержания спокойствия в районе Представительства постоянно находился наряд полиции. Представительство Соединенных Штатов вновь выражает сожаление по поводу неудобств, причиняемых многочисленными телефонными звонками с угрозами. Эти незаконные и безответственные действия расследуются компетентными полицейскими властями. В ноте добавляется, однако, что просьба о помощи в расследовании путем установки "ловушки" на телефоне Советского представительства была отвергнута Советским представительством. Далее в ноте отмечается, что страна пребывания выполняет свои обязательства в соответствии с нормами международного права, что во время демонстраций сотрудники Советского представительства могли входить в свое здание или выходить из него и что в течение рассматриваемого периода не произошло случаев физического нападения на сотрудников Представительства или причинения ущерба имуществу Представительства. Представительство Соединенных Штатов заверило Представительство СССР в том, что страна пребывания будет по-прежнему принимать необходимые меры для обеспечения безопасности советских сотрудников и имущества.

9. В письме от 30 ноября 1982 года на имя Председателя Комитета (А/АС.154/234) Представительство Соединенных Штатов обратило внимание на его усилия по обеспечению максимальной защиты для дипломатического сообщества. Среди достигнутых результатов отмечается создание в 1980 году оперативной группы по борьбе с терроризмом, которой удалось арестовать хорватских террористов, террористов из организации ФАЛН и антикастровских кубинских террористов, известных как члены организации "Омега-7". Постоянные полицейские посты были установлены у представительств, которые подвержены наибольшей потенциальной угрозе, а у других представительств патрулируют полицейские автомашины. Что касается покушения на Постоянного представителя Кубы, то длившееся два года расследование, на которое было израсходовано 2 млн. долларов, привело к аресту членов кубинской террористической организации, которым было выдвинуто обвинение в совершении этого преступления. Это говорит о решимости и приверженности правительства Соединенных Штатов действовать против лиц, виновных в террористических акциях. В письме отмечается также, что Соединенные Штаты полностью признают свои обязанности и ответственность в отношении защиты иностранных дипломатов в городе Нью-Йорке и что Соединенные Штаты полны решимости выполнять свои обязательства.

## 2. Рассмотрение общего вопроса безопасности

10. На 90-м заседании Комитета представитель СССР обратил внимание членов Комитета на многочисленные враждебные акции, совершаемые против представительств и их персонала. Эти враждебные акции в основном направлены против представителей социалистических стран и других прогрессивных государств. Касаясь рекомендаций Комитета, которые Генеральная Ассамблея одобрила в прошлом году, осудив террористические акции против представительств и их персонала, он высказал мнение о том, что страна пребывания не приняла всех мер для обеспечения безопасности дипломатического персонала и для прекращения террористических и враждебных акций. Несмотря на данные заверения, страна пребывания не выполнила эти рекомендации, что подтверждается попыткой взорвать автомашину Советского представительства и другими инцидентами, с которыми его Представительство столкнулось в прошлом году. Он заявил, что дипломаты в Вене и Женеве не испытывают таких проблем, которые существуют в Нью-Йорке. Он отметил, что будет целесообразно провести в этой связи исследование по вопросу о том, как страны пребывания в Европе выполняют свои обязанности в этом отношении. Представитель страны пребывания заявил, что он приветствует предложение о проведении какого-либо исследования по вопросам безопасности в других странах пребывания. Он отметил, что данные о безопасности представительств в Нью-Йорке являются хорошими, если учесть ту атмосферу насилия и терроризма, которая наблюдается во всем мире. По инициативе представителя СССР Комитет постановил просить Секретариат подготовить сравнительное исследование по вопросу о безопасности представительств в Нью-Йорке, Женеве и Вене. Этой просьбой члены Комитета продемонстрировали, что вопрос безопасности и впредь будет оставаться в центре внимания Комитета. Секретариат осуществил ряд подготовительных мероприятия для сбора необходимой информации. Ожидается, что сравнительное исследование будет опубликовано в качестве документа Комитета по сношениям со страной пребывания к началу следующего года. Вопрос о том, следует ли подготовить отдельное исследование, которое включало бы вопросы охраны Центральных учреждений и других мест службы в целом, пока еще не решен.

### В. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с выполнением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки в отношении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, и рекомендации по этим вопросам

11. Письмом от 15 июля 1982 года (А/АС.154/225) на имя Председателя Комитета Представительство Кубы препроводило письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля на имя Генерального секретаря, в котором содержалась ссылка на заявление в отношении просьбы, сделанной правительством Соединенных Штатов, об отправке двух сотрудников Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций на

том основании, что они злоупотребили привилегиями проживания в рамках раздела 13b Соглашения о Центральных учреждениях. Эти действия со стороны Соединенных Штатов были охарактеризованы Кубой как противоречащие Соглашению о Центральных учреждениях, а также как оскорбление, направленное против Кубы.

12. В письме от 30 июля 1982 года (А/АС.154/226) на имя Председателя Комитета Постоянное представительство Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций выразило свое мнение в отношении этого инцидента. Согласно письму, два кубинских дипломата нарушили Закон о торговых отношениях с враждебной стороной, тем самым злоупотребив своими привилегиями в отношении проживания. Соответственно, Соединенные Штаты были вынуждены просить их покинуть страну в соответствии со статьей 13b Соглашения о Центральных учреждениях.

#### 1. Въездные визы, выдаваемые страной пребывания

13. На 93-м заседании Председатель Комитета сообщил, что вопрос о предоставлении виз неправительственным организациям в ходе двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, второй специальной сессии, посвященной разоружению, был доведен до сведения Президиума. Президиуму было сообщено, что Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки о Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций включает положения о предоставлении виз неправительственным организациям во всех случаях, когда организация конкретно приглашается Организацией Объединенных Наций для участия в заседании и когда организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, приезжают в Центральные учреждения для выполнения своих обязанностей в рамках этих консультативных отношений. Трудности возникают во всех случаях, когда органы Ассамблеи просят разрешить участие неправительственных организаций в очень общем виде, поскольку отсутствуют соответствующие руководящие принципы. Президиум пришел к согласию о том, что данный вопрос должен быть рассмотрен дополнительно страной пребывания и представителями неправительственных организаций, с тем чтобы конкретно сформулировать эту проблему для представления Комитету наряду с конкретными предложениями и рекомендациями. Если Комитет пожелает заслушать мнения государств-членов и неправительственных организаций, то он может принять такое решение. Представитель СССР выразил сожаление по поводу того, что вопрос о визах не был рассмотрен в ходе предыдущих заседаний, и предложил заслушать представителей неправительственных организаций для уточнения этого вопроса. Представитель страны пребывания отметил, что страна пребывания выдала визы всем, кто был приглашен Организацией Объединенных Наций для участия в специальной сессии, посвященной разоружению. Всем лицам, приглашенным Организацией Объединенных Наций, были предоставлены визы. Въезд других лиц, не имевших приглашений Организации Объединенных Наций, должен был осуществляться в соответствии с требованиями закона Соединенных Штатов об иммиграции и гражданстве. Многие такие лица получили визы. Другим лицам, не имевшим приглашений Организации Объединенных Наций и не отвечавшим условиям, предусмотренным в законе Соединенных Штатов Америки об иммиграции и гражданстве, в визах было отказано.

## 2. Ускорение иммиграционных и таможенных процедур

14. В ответ на просьбу делегации Коста-Рики о предоставлении дипломатам разрешения пользоваться теми же средствами и помещениями аэропортов, которые зарезервированы для членов экипажей авиалиний, Президиум неоднократно рассматривал этот вопрос и обменивался мнениями и предложениями с представителем страны пребывания. В результате Соединенные Штаты в письме от 8 октября 1982 года (A/АС.154/227) информировали Председателя Комитета о том, что лицам, обладающим дипломатическими привилегиями и иммунитетами и прибывающим в международный аэропорт Майами или международный аэропорт имени Джона Ф. Кеннеди, будет разрешено пользоваться стойками, предназначенными для членов экипажей.

## 3. Освобождение от налогов

15. В письме от 8 октября 1982 года на имя Председателя Комитета (A/АС.154/228) заместитель Представителя по специальным политическим вопросам Представительства Соединенных Штатов информировал Комитет о том, что штат Нью-Джерси выдает дипломатические и консульские разрешения на освобождение от налога. Заявления следует направлять по адресу: Tax Counselor's Section, State of New Jersey, West State and Willow Streets, Trenton, New Jersey 08625.

4. Возможность создания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций продовольственного магазина для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата

16. Президиум уделил значительное время рассмотрению этого вопроса, однако на данный момент окончательных результатов достичь не удалось. Был достигнут прогресс в отношении создания продовольственного магазина, открытого для лиц, имеющих дипломатический статус. Президиум обсудил со страной пребывания вопрос о возможности создания продовольственного магазина, открытого в целом для сотрудников Организации Объединенных Наций.

C. Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала, в частности проблема требований по финансовой задолженности и процедуры, которых следует придерживаться для решения связанных с этим вопросов

17. На 92-м заседании Председатель обратил внимание Комитета на содержание письма, полученного от адвоката, представляющего одного из нью-йоркских домовладельцев, который пытался получить задолженность по арендной плате от одного из представительств при Организации Объединенных Наций. В этом письме утверждалось, что согласно закону об иммунитетах иностранных граждан от 1976 года - государственный закон 94-583, 90 Stat. 2891 - суды Соединенных Штатов Америки имеют право на осуществление юрисдикции над представителями при Организации Объединенных Наций в их коммерческих действиях. Комитет выразил озабоченность по поводу позиции, занятой в этом письме, и просил предоставить дальнейшие разъяснения в отношении юридической ситуации. Представитель СССР добавил, что, по его мнению, международное право имеет приоритет над внутренним национальным правом. Эту точку зрения полностью поддержал юрисконсульт. Представитель страны пребывания заявил, что он понимает всю сложность проблемы, и обещал представить Комитету результаты исследования, которое в настоящее время проводится юридическим отделом государственного департамента Соединенных Штатов. Комитет согласился дождаться официального ответа страны пребывания.

D. Жилье для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата

18. На 91-м заседании Председатель обратил внимание членов Комитета на серьезные жилищные проблемы, с которыми сталкиваются дипломатические сотрудники. Г-жа Соренсен, уполномоченная Городской комиссией Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций, подтвердила, что

Комиссия осознает проблему нехватки жилья и трудности, с которыми сталкиваются дипломаты в поисках жилой площади. Ввиду всевозрастающей проблемы аренды жилья для сотрудников Организации Объединенных Наций и иностранных представителей к Корпорации развития Организации Объединенных Наций была обращена просьба об изыскании потенциальных строительных участков. Предварительные планы предусматривают строительство жилого дома специально для дипломатов. Тем не менее многие элементы этого плана по-прежнему находятся в стадии обсуждения. Г-жа Соренсен предложила временно решить эту проблему путем аренды жилья за пределами Нью-Йорка, где жилье легче найти и где арендная плата ниже. Она объявила также об организации семинара на тему "Следует ли вам снимать жилье или покупать его?". Представитель страны пребывания подчеркнул целесообразность аренды жилья за пределами Манхеттена. Он указал на то, что Представительство Соединенных Штатов Америки готово оказать помощь дипломатам в поисках жилья. Представитель Союза Советских Социалистических Республик заявил, что стране пребывания следует обеспечить нормальные жилищные условия для дипломатического состава и сотрудников Секретариата и выполнять взятые на себя обязательства и изыскать возможности для решения этой проблемы. Представитель Болгарии перечислил некоторые трудности, с которыми сталкивается его Представительство при аренде жилой площади. Представитель Коста-Рики, сославшись на свой собственный опыт, а также на опыт других членов ее делегации, поддержала предложение, сделанное г-жой Соренсен.

19. В мае 1982 года Городская комиссия Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций и консульского корпуса провела семинар по жилищным проблемам, организация которого была с удовлетворением отмечена Председателем Комитета на его 92-м заседании. Председатель заверил членов Комитета в том, что Президиум будет по-прежнему активно участвовать в рассмотрении этого вопроса.

Е. Общественные отношения членов сообщества Организации Объединенных Наций в городе пребывания и вопрос поощрения средств массовой информации к освещению функций и статуса постоянных представительств при Организации Объединенных Наций

20. На 93-м заседании Комитета Председатель сообщил о совещании, которое он провел с Комиссаром города Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций. Они обсудили предварительные идеи о том, как улучшить общественные отношения с Организацией Объединенных Наций. В этой связи были сделаны предложения, касающиеся создания контактной группы, проведения кампании по разъяснению того, что привилегии и иммунитеты, льготы и условия, которыми пользуются дипломаты, основываются на принципе взаимности и являются функционально необходимыми, а также организации лекций и встреч. Что касается самого дипломатического сообщества, то были рассмотрены некоторые жесты доброй воли, как, например, пожертвования и посадка деревьев.

Ф. Письмо Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1982 года на имя Комитета по сношениям со страной пребывания, в приложении к которому содержатся две вербальные ноты на имя Юрисконсультанта

Г. Полученные сообщения

21. В двух вербальных нотах, которые были по просьбе Постоянного наблюдателя распространены в качестве документа Комитета 13 октября 1982 года (А/АС.154/229), Миссия Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики **выступила с жалобой по поводу инцидента**, который имел место 5 сентября 1982 года. В своей первой вербальной ноте от 10 сентября Миссия Постоянного наблюдателя заявила, что в воскресенье, 5 сентября, шесть дипломатов и один сотрудник Миссии находились в парке в округе Вестчестер, когда несколько полицейских страны пребывания окружили автомобиль Миссии. Когда один из сотрудников Миссии решил выяснить, что происходит, полицейские пытались без каких-либо оснований арестовать его. Когда другие сотрудники заявили протест, им сказали, что полиция разыскивает лицо, подозреваемое в покушении на изнасилование и что один дипломат считается предполагаемым подозреваемым. Однако свидетели якобы имевшего место преступления не смогли опознать предполагаемого правонарушителя. По пути домой дипломаты были вновь остановлены. Миссия Постоянного наблюдателя заявила решительный протест против этих действий, считая их грубым нарушением международного права, Соглашения о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, Венской конвенции и других соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи.

22. Во второй вербальной ноте от 1 октября 1982 года Миссия Постоянного наблюдателя заявила решительный протест в связи с выдачей 22 сентября 1982 года ордера на арест г-на О Нам Кола и выставлением полицейских у здания Миссии. К властям Соединенных Штатов обратились с просьбой принять соответствующие меры, с тем чтобы предотвратить подобные акты.

23. В письме от 19 ноября 1982 года на имя Председателя Комитета (А/АС.154/231) Представительство Соединенных Штатов просило распространить в качестве официального документа Комитета вербальную ноту Постоянного представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 19 ноября 1982 года на имя Юрисконсультанта относительно расследования, проведенного Юрисконсультантом от имени Миссии Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций в отношении двух вербальных нот от 10 сентября и 1 октября 1982 года. В отношении обвинения в совершении правонарушения с попыткой изнасилования, выдвинутого против г-на О Нам Кола - сотрудника Миссии



Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций - в ноте говорилось, что в данном случае г-н О Нам Кол дипломатическим иммунитетом не пользуется. Г-н О Нам Кол пользовался иммунитетом для осуществления официальных функций, связанных с его работой от имени Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций, и Постоянное представительство Соединенных Штатов не находит возможным считать, что правонарушение, в котором обвиняется г-н О Нам Кол, имеет что-либо общее с его дипломатическими функциями. Постоянное представительство Соединенных Штатов решительно отвергает выдвинутое Миссией Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики обвинение в том, что Соединенные Штаты нарушили международное право. Постоянное представительство Соединенных Штатов выразило также сожаление, что Миссия Постоянного наблюдателя не проявляет необходимого сотрудничества в этом вопросе. В своей вербальной ноте Соединенные Штаты процитировали протокол полиции Истчестера, составленной на основе событий, касающихся г-на О Нама Кола и имевших место в период с 5 сентября по 22 октября 1982 года.

24. В полицейском протоколе говорится, что 5 сентября 1982 года в 19 ч. 15 м. женщина-истца сообщила о том, что в местечке Твин-Лейкс неизвестное лицо, мужского пола, с восточными чертами лица, совершило на нее нападение и пыталось ее изнасиловать. На место происшествия был направлен полицейский патруль, где он встретился с двумя сотрудниками полиции Истчестера, которые схватили мужчину восточного происхождения при попытке к бегству. Истица указала на подозреваемого и воскликнула: "Это он!". Подозреваемый оказывал сопротивление полицейским и выкрикивал угрозы в адрес истицы и сотрудника полиции. Испуганная истица заявила, что она не может опознать этого человека как покушавшегося на нее, однако заявила, что готова сделать заявление в полиции позднее. Подозреваемого и шестерых других лиц восточного происхождения попросили назвать себя. Один из представителей этой группы назвал себя и сообщил сотрудникам полиции, что он и его товарищи являются корейскими дипломатами и имеют право на дипломатический иммунитет и что он может назвать всех своих товарищей позднее. После этого все семеро получили разрешение удалиться на своих автомашинах, которые имели дипломатические номера. 6 сентября 1982 года следователи связались с истицей, с тем чтобы пригласить ее в центральный полицейский участок графства Вестчестер, куда и явилась истица на следующий день. Она написала заявление, в котором утверждала, что она может опознать правонарушителя при новом свидании. Беседу с истицей проводили сотрудник полиции и следователь по уголовным преступлениям. После того как полицейские власти обратились в Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки, им разъяснили, что персонал Миссии Постоянного наблюдателя пользуется лишь функциональным иммунитетом. В период с 8 по 12 сентября 1982 года на месте преступления были сделаны фотографии и проведен опрос свидетелей, а также сотрудников полиции, присутствовавших на месте

преступления. С 14 по 16 сентября 1982 года истица опознала г-на О Нам Кола из 26 фотографий персонала Миссии Постоянного наблюдателя как человека, совершившего на нее нападение. Этот факт был зарегистрирован в письменной форме. С 14 сентября по 3 октября 1982 года сотрудники полиции и свидетели из числа гражданских лиц опознали г-на О Нам Кола как человека, которого они видели на месте преступления в воскресенье, 5 сентября 1982 года. Свидетели из числа гражданских лиц показали, что г-н О Нам Кол вел себя подозрительно еще до этого нападения. 21 сентября в городской суд Истчестера был направлен обвинительный акт и был выдан ордер на арест г-на О Нам Кола, который обвинялся в совершении правонарушения с попыткой изнасилования. 20 октября 1982 года истица выступила с показаниями перед большим жури графства Вестчестер, которое утвердило обвинительный акт. 22 октября 1982 года суд графства Вестчестер выдал распоряжение с обвинением г-на О Нам Кола в том, что он совершил правонарушение с попыткой изнасилования, вел себя угрожающе и что при нем было найдено оружие, что квалифицируется как правонарушение.

25. В письме от 24 ноября 1982 года на имя Комитета (А/АС.154/232) Постоянный наблюдатель от Корейской Народно-Демократической Республики просил распространить в качестве официального документа Комитета меморандум, датированный этим же числом. В вербальной ноте от того же числа, распространенной в качестве документа Комитета А/АС.154/235, представитель Миссии Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций заявил о том, что страна пребывания не выдала визы новым сотрудникам, назначенным на службу в Миссию, поскольку, как это было указано, страна пребывания непосредственно увязывает вопрос о выдаче виз с вопросом, относящимся к проблеме, затронутой в меморандуме от 24 ноября 1982 года.

26. Этот меморандум содержит изложение фактов, выводы и юридическое заключение. Упомянутые факты — это факты, которые были представлены по рассматриваемому вопросу в предыдущих вербальных нотах и в заявлении, сделанном заместителем Постоянного наблюдателя на 92-м заседании (см. пункты 21 и 22 выше и 27 ниже настоящего доклада) за исключением отчета о беседе Постоянного наблюдателя с Генеральным секретарем 29 сентября и последующей встречи с заместителем Генерального секретаря, в ходе которых их обоих просили оказать все возможное сотрудничество для справедливого решения проблемы, включая использование добрых услуг Генерального секретаря в качестве посредника. Также отмечается, что 22 октября Соединенные Штаты разрешили предъявить обвинение и выдачу нового ордера на арест, хотя Комитет по сношениям со страной пребывания и его Президиум приступили к обсуждению этого вопроса и еще не завершили его рассмотрение. В своих выводах Миссия Постоянного наблюдателя изложила следующее: полицейские и свидетели не смогли опознать г-на О Нам Кола в качестве предполагаемого виновника преступления. Ввиду защиты со стороны полиции женщинам, выступившим в качестве свидетелей,

было нечего бояться при опознании лица, совершившего преступление. Тот факт, что преступника опознать не удалось, следует рассматривать как правдивый. Извещениям, сделанным полицейскими, следует придать должное значение. Ордер на арест был выдан лишь по истечении 17 дней после инцидента. Постоянное представительство Соединенных Штатов несет ответственность за то, чтобы прекратить незаконные действия местных властей и защитить членов Миссии Постоянного наблюдателя. Что касается правовой стороны вопроса, то Корейская Народно-Демократическая Республика сформулировала свое мнение в четырех пунктах, в соответствии с которыми, не признавая иммунитета дипломата от уголовного преследования, и не обеспечивая соблюдения этого иммунитета, Соединенные Штаты а) нарушают принципы международного права, которые в течение веков признаются странами и регулируют отношения между ними; б) нарушают международное право дипломатических сношений, кодифицированное в многосторонних конвенциях; в) нарушают общепринятые принципы международного права, а также подписанные Соединенными Штатами конвенции и соглашения, регулирующие режим, который предоставляется постоянным представительствам при международных организациях; и д) не признавая иммунитета от уголовного преследования и не обеспечивая соблюдения этого иммунитета члена Миссии Постоянного наблюдателя при Организации Объединенных Наций, Соединенные Штаты нарушают общепризнанные принципы международного права, поскольку такие принципы предусматриваются в конвенциях, регулирующих режим, предоставляемый миссиям постоянных наблюдателей при Организации Объединенных Наций. В отношении пункта а было отмечено, что полный дипломатический иммунитет дипломатов от уголовной юрисдикции государств пребывания является одним из наипервейших и наиболее важных принципов международного права. Что касается пункта б, было отмечено, что цель дипломатического иммунитета состоит не в защите дипломата, а в защите государства, которое он представляет. Для того чтобы дипломат представлял свое государство свободно и без страха в отношении какого-либо предполагаемого нарушения законов государства пребывания, недостаточно предоставить иммунитет от преследования за акты, связанные только с его работой, потому что государство, имеющее своей целью устрашение, может посягать и на жизнь дипломата. Венская конвенция о дипломатических сношениях 1961 года I/, участниками которой являются обе стороны, предоставляет полный дипломатический иммунитет от уголовного преследования представителям государств. Поскольку Конвенция 1961 года является повторением норм обычного права, на нее можно положиться как на изложение современной точки зрения в отношении общепринятых принципов международного права дипломатических сношений. Что касается пункта в, то в меморандуме отмечается, что членам дипломатического персонала постоянных представительств при Организации Объединенных Наций предоставляются такие же привилегии и иммунитеты, как и дипломатическому персоналу, аккредитованному в стране пребывания. Необходимость защиты представителей при международных организациях является еще большей в тех случаях, когда

государство пребывания не имеет дипломатических отношений с правительством. Статус представителей при Организации Объединенных Наций регулируется статьей 105 Устава Организации Объединенных Наций, Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций и Соглашением между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами о Центральном учреждении Организации Объединенных Наций. В соответствии с этими правовыми документами дипломатический персонал постоянных представительств при Организации Объединенных Наций имеет право на такие же привилегии и иммунитеты, как и дипломатические представители, аккредитованные в стране пребывания. В меморандуме далее отмечается, что в Соглашении о Центральном учреждении, в частности, признается и записан принцип, в соответствии с которым представители при международной организации выполняют такие же представительские функции, и поэтому им необходимо предоставлять такой же режим, как и представителям государства. В Соглашении о Центральном учреждении также отражен принцип международного права в отношении объема защиты, которую необходимо предоставлять постоянному представителю при Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить выполнение требований статьи 105 Устава. В соответствии с этим Соглашением также следует считать, что члены Миссии Корейской Народно-Демократической Республики имеют право на полный дипломатический иммунитет, потому что Миссия является постоянным представителем при Организации Объединенных Наций. Как Конвенция о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций, так и Соглашение о Центральном учреждении должны применяться к Миссии Постоянного наблюдателя, потому что Корейская Народно-Демократическая Республика является государством-членом нескольких вспомогательных организаций Организации Объединенных Наций. Любая дискриминация между миссиями приведет к подрыву принципа суверенного равенства государств, на котором основывается Организация Объединенных Наций. В отношении пункта d в меморандуме отмечается, что принципы международного права предусматривают, что членам дипломатического персонала миссий постоянных наблюдателей предоставляются такие же привилегии и иммунитеты, которые предоставляются дипломатическому персоналу миссий постоянных членов. Миссии наблюдателей и представительств государств-членов объединяет то, что и те и другие представляют интересы государств. Полный дипломатический иммунитет стал принятым принципом международного права, что нашло отражение в Венской конвенции 1975 года о представительстве государств в их отношениях с международными организациями 2/. Хотя она еще и не вступила в силу, эта Конвенция представляет собой компиляцию и кодификацию существующих теорий и практики в области международного права. Современная теория в том виде, в каком она отражена в Венской конвенции 1975 года, разъясняет, что дипломатам следует предоставлять полный иммунитет от уголовных законов государства пребывания,

поскольку функция дипломатов состоит в том, что они представляют свое государство. Государства пребывания не должны допускать произвольного преследования дипломатов. Позиция Соединенных Штатов не предоставлять полный дипломатический иммунитет членам Миссии наблюдателя, аккредитованного надлежащим образом при международной организации, является нарушением норм международного права и угрожает основам отношений между государствами.

(Дополнительную информацию следует искать в упомянутых документах).

## 2. Рассмотрение вопроса

27. На 92-м заседании заместитель Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики г-н Чон Чжэ Хон сделал ряд дополнительных замечаний в связи с сообщениями, подученными Комитетом. Он напомнил, что ни предполагаемая жертва, ни женщины-свидетельницы не опознали предполагаемого правонарушителя. Он утверждал, что г-н О Нам Кол не имеет никакого отношения к этому инциденту и что он невиновен. Он отметил далее, что ордер на арест был выдан лишь через 17 дней после того, как инцидент имел место. В этом ордере, выданном городским судом Вестчестера, г-н О Нам Кол обвиняется в попытке изнасилования в нарушение подраздела 1 раздела 130.65 уголовного права г. Нью-Йорка. Заместитель Наблюдателя сообщил также, что представители его миссии встретились с представителями Представительства Соединенных Штатов в присутствии Юриконсультанта Организации Объединенных Наций. На первой встрече 28 сентября представитель Соединенных Штатов вручил ордер на арест, а на второй встрече 4 октября представитель страны пребывания представил памятную записку, в которой излагается позиция государственного департамента, заключающаяся в том, что г-н О Нам Кол не пользуется полным дипломатическим иммунитетом. Одновременно Миссия Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики обратилась к Генеральному секретарю с просьбой оказать добрые услуги. Заместитель Наблюдателя вновь подтвердил, что, по мнению его делегации, миссии постоянных наблюдателей пользуются полным иммунитетом, в том числе иммунитетом от уголовной юрисдикции страны пребывания. Он напомнил, что этот иммунитет является частью обычного международного права, и в его основе лежат нынешние писанные конвенции, как, например, Венская конвенция и Соглашение о Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также Устав Организации Объединенных Наций и Венская конвенция 1975 года о представительстве государств. Он выразил мнение, что данный случай создает прецедент, который может серьезно осложнить деятельность миссий постоянных представителей. Он обратился к Представительству Соединенных Штатов принять надлежащие меры для защиты г-на О Нам Кола в соответствии с международными конвенциями, с тем чтобы дать ему возможность принять полное участие в работе Организации Объединенных Наций.

28. Представитель страны пребывания г-н Чарльз М. Лисенстайн сказал, что практическое решение этого дела заключается для Миссии Постоянного наблюдателя в том, чтобы прекратить укрывать лицо, скрывающееся от американского правосудия. Ссылаясь на факты этого дела, представитель страны пребывания сказал, что ни жертвы, ни свидетели не говорили что никто из людей восточного происхождения на месте происшествия не является нападающим, однако они не смогли опознать кого-либо из этих людей. Через день после инцидента жертва по своей собственной инициативе предъявила официальные обвинения и позже смогла опознать по фотографиям г-на О Нам Кола как нападавшего. На основании этого правовые органы были вынуждены принять меры и просили предполагаемого правонарушителя явиться в компетентный суд. Однако представители

Миссии Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики отказались содействовать в выдаче г-на О Нам Кола. Представитель страны пребывания отметил, что миссии постоянных наблюдателей пользуются лишь функциональным иммунитетом, то есть иммунитетом от ареста, связанного непосредственно с выполнением тех конкретных функций, для осуществления которых миссии был разрешен въезд в Соединенные Штаты. Он также сказал, что экскурсию во второй половине дня в воскресенье нельзя рассматривать как действия по осуществлению официальных функций, и поэтому она не подпадает даже под самый подробный перечень случаев, на которые распространяется функциональный иммунитет. Следовательно, Соединенные Штаты не нарушали международное право и имели право установить наблюдение за зданием миссии. Он считает позицию Миссии Постоянного наблюдателя вызывающей, поскольку имеются презюмируемые подтверждения того, что Миссия укрывает лицо, скрывающееся от американского правосудия.

29. Представитель СССР заявил, что в связи с утверждением о том, что Соединенные Штаты не нарушили международное право, поскольку Миссия Постоянного наблюдателя пользуется только функциональным иммунитетом, он хотел бы попросить Соединенные Штаты объяснить, какой правовой основой руководствуются Соединенные Штаты, когда заявляют, что миссии наблюдателей пользуются только функциональным иммунитетом.

30. Представитель страны пребывания ответил, что он с удовольствием представит юридический меморандум, устанавливающий точку зрения Соединенных Штатов по поводу своей правовой позиции в отношении функционального и полного дипломатического иммунитета.

31. Представитель СССР далее заявил, что основное различие между государствами-членами и наблюдателями заключается в различной степени участия в работе Организации. Как персонал миссий наблюдателей, так и персонал постоянных представительств являются представителями суверенных государств, представляют их интересы и выступают от их имени. Поэтому ограниченное участие в работе Организации не влечет за собой меньшие права. Представитель СССР выразил надежду, что эта проблема будет решена в духе взаимного удовлетворения заинтересованных сторон и предложил просить Генерального секретаря продолжать оказывать услуги доброй воли с целью достижения решения этого вопроса.

32. В ответ на просьбу представителя Коста-Рики представить юридическое заключение Юрисконсульт сделал заявление, содержание которого вкратце приводится ниже.

33. Институт миссий постоянных наблюдателей развивался в ходе практической деятельности и берет начало с назначения Швейцарией постоянного наблюдателя в 1946 году. Эта практика никогда не вызывала проблем в отношении масштабов привилегий и иммунитетов, которые предоставляются таким наблюдателям, поскольку большинство соответствующих государств, не являющихся членами Организации Объединенных Наций, поддерживали двусторонние дипломатические или консульские отношения со страной пребывания. По мере распространения этого института на другие государства и включения в него межправительственных организаций возникла необходимость в дальнейшей разработке правового статуса наблюдателей. В консультативном заключении от 1975 года, а также от 1976 года Управление по правовым вопросам выразило мнение о предоставлении функционального иммунитета наблюдателям от межправительственных организаций. Функциональный иммунитет ограничен иммунитетом от судебных процедур в отношении устных или письменных заявлений и всех действий, совершенных наблюдателями в их официальном качестве в соответствующих органах Организации Объединенных Наций. Ввиду недостаточного развития обычного международного права в области отношений между государствами и международными организациями Комиссия по международному праву подготовила исследование, в котором излагались рамки Венской конвенции 1975 года о представительстве государств в их отношениях с международными организациями. В соответствии с этой Конвенцией были усовершенствованы привилегии и иммунитеты наблюдателей от стран, не являющихся членами Организации, и приравнены к привилегиям и иммунитетам наблюдателей от государств-членов. Однако поскольку Конвенция пока еще не вступила в силу, а также учитывая, что ряд государств, в основном страны, принимающие международные организации, либо воздержались, либо голосовали против Конвенции, в данном вопросе опираться на Конвенцию как на источник принятого обычного международного права было бы неправильным; обязательства по выполнению предусмотренных в ней норм, более строгих, чем существующие, таким образом, отсутствуют. По мнению Управления по правовым вопросам, обязательства признавать функциональный иммунитет излагаются в общих чертах в статье 105 Устава Организации Объединенных Наций, в которой содержится принцип о том, что представители государств-членов пользуются привилегиями и иммунитетами, которые необходимы для самостоятельного выполнения ими своих функций. Соответственно, на Организацию и ее членов распространяются определенные минимальные привилегии и иммунитеты, без которых она не смогла бы выполнять свои функции самостоятельно. Такие функциональные привилегии и иммунитеты следовало бы распространить и на миссии постоянных наблюдателей; эти привилегии и иммунитеты существуют де-факто, включая иммунитет от судебных процедур в отношении устных и письменных заявлений и всех действий, совершаемых членами миссии в их официальном качестве в органах Организации Объединенных Наций, а также неприкосновенность официальных документов, касающихся отношений наблюдателя с Организацией Объединенных Наций, и неприкосновенность помещений миссии и жилищ её дипломатического персонала.



34. Представитель СССР заявил, что консультативное мнение Юрисконсульта не является убедительным, поскольку оно основывается на аналогии с привилегиями и иммунитетами, предоставляемыми миссиям наблюдателей международных организаций. Он отметил также, что необходимо должным образом принять во внимание положения Венской конвенции 1975 года о представительстве государств в их сношениях с международными организациями. Представитель СССР вновь подтвердил, что представители миссий наблюдателей являются представителями государств и что это положение признается Организацией Объединенных Наций. Примеры, приведенные Юрисконсультом, касаются миссий наблюдателей международных организаций, которые, безусловно, не пользуются полным дипломатическим иммунитетом. Нельзя приравнивать деятельность государств к деятельности международных организаций.

35. Представитель Китая призвал к скорейшему и разумному разрешению этого инцидента.

36. Председатель Комитета заявил, что в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи Комитет уполномочен давать консультации стране пребывания по вопросам, возникающим в связи с осуществлением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки в отношении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций. Он отметил наличие разногласий по вопросу о предоставлении полного или функционального иммунитета в отношении миссий постоянных наблюдателей. Комитет постановил, что его члены должны продолжить взаимные консультации в целях достижения общеприемлемого решения. Ввиду срочного характера вопроса Комитет поручил Президиуму продолжить рассмотрение этого вопроса и представить Комитету доклад о достигнутом прогрессе, отметив, что деятельность Президиума не должна помешать дальнейшему использованию добрых услуг Генерального секретаря.

37. Впоследствии Президиум рассмотрел вопрос и пришел к соглашению, что для разрешения этой проблемы необходимо принять прагматический подход. На 93-м заседании Комитета Председатель сообщил, что Президиум разрешил ему провести консультации с непосредственно заинтересованными сторонами и Секретариатом для поиска прагматического решения. Было решено, что консультации с Председателем не должны мешать использованию других каналов, которые уже используются для урегулирования данного вопроса. Председатель с сожалением сообщил, что в момент проведения заседания позиции непосредственно заинтересованных сторон остались без изменений.

38. Представитель СССР также выразил сожаление по поводу отсутствия результатов и заявил, что положение является ненормальным. Он также выразил мнение о том, что не следует полагаться только на правовые аргументы и что следует искать скорейшее решение этой проблемы. Он пожелал, чтобы и впредь предпринимались усилия для решения проблемы таким образом, чтобы оно отвечало интересам заинтересованных сторон.

39. Представитель Китая заявил, что после изучения представленных материалов как Соединенными Штатами, так и Корейской Народно-Демократической Республикой он считает, что обвинения, выдвинутые против дипломата из Северной Кореи, основываются на недостаточных уликах.

40. Представитель страны пребывания подчеркнул, что обвинение против г-на О Нам Кола, сделанное большим жюри по трем пунктам, является важным событием и оправдывает просьбу о том, чтобы г-н О Нам Кол предстал перед судом для ответа на обвинения, выдвинутые против него. Он заявил, что 29 ноября 1982 года днем будет проведена встреча между представителем Представительства Соединенных Штатов, окружным прокурором и адвокатом, представляющим Миссию Постоянного наблюдателя Корейской Народно-Демократической Республики. Он вновь заявил, что г-н О Нам Кол пользуется Функциональным иммунитетом в отношении действий, непосредственно связанных с работой его миссии, и что он не пользуется иммунитетом в отношении действий, не связанных с его работой. Он далее заявил, что миссия укрывает лицо, скрывающееся от американского правосудия.

41. Заместитель Постоянного наблюдателя от Корейской Народно-Демократической Республики отметил факт организации встречи. Он подчеркнул невиновность г-на О Нам Кола и выразил свое твердое убеждение в том, что г-н О Нам Кол имеет право на полный дипломатический иммунитет и что г-н О Нам Кол не является лицом, скрывающимся от правосудия. Любое обвинение против миссии по данному вопросу является несправедливым и не может быть связано с другими вопросами.

42. Представитель Коста-Рики также выразил надежду на то, что можно будет найти прагматическое решение.

#### IV. РЕКОМЕНДАЦИИ

43. На своем 94-м заседании 6 декабря 1982 года Комитет утвердил следующие рекомендации:

1) Учитывая, что безопасность представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопасность их персонала является необходимым условием их эффективной работы, Комитет принимает к сведению заверения, данные компетентными властями страны пребывания, и постоянную необходимость в эффективных предупредительных действиях.

2) Комитет настоятельно призывает страну пребывания без промедления принять все необходимые меры, с тем чтобы и впредь предупреждать любые акты, нарушающие безопасность представительств и их персонала или неприкосновенность их собственности и обеспечивать нормальные условия для существования и деятельности всех представительств.

3) Комитет настоятельно призывает страну пребывания и впредь предпринимать меры по задержанию, преданию правосудию и наказанию всех лиц, ответственных за совершение преступных актов против представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в федеральном законе 1972 года о защите иностранных должностных лиц и официальных гостей Соединенных Штатов.

4) Комитет в целях содействия отправлению правосудия призывает все представительства государств-членов Организации Объединенных Наций в максимально возможной степени сотрудничать с федеральными и местными американскими властями в случаях, затрагивающих безопасность этих представительств и их персонала.

5) Комитет призывает страну пребывания избегать действий, не соответствующих необходимости эффективного выполнения обязательств, взятых ею на себя в соответствии с международным правом в отношении привилегий и иммунитетов государств-членов Организации Объединенных Наций.

6) Призывает страну пребывания рассмотреть меры в отношении парковки автомашин с дипломатическими номерами с целью содействия удовлетворению пожеланий и потребностей дипломатического корпуса и рассмотреть вопрос о прекращении практики вручения дипломатам повесток в суд.

7) Приветствует готовность дипломатического корпуса сотрудничать с местными властями в решении проблем дорожного движения и отмечает в этой связи желательность того, чтобы представительства в разумных пределах прилагали усилия к использованию отведенных для парковки мест вне проезжей части улиц.

8) Комитет выражает надежду на то, что страной пребывания могут быть предприняты усилия по улучшению положения в области жилья, что создает проблемы для членов дипломатического корпуса.

9) Комитет выражает надежду на то, что будут продолжены и активизированы усилия, направленные на осуществление программы информации в целях ознакомления населения города Нью-Йорка и его районов с привилегиями и иммунитетами персонала представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и о значении международных функций, выполняемых ими.

10) Комитет получил информацию о наличии трудностей, связанных с неоплатой счетов за товары и услуги, оказанные частными лицами и организациями отдельным миссиям, аккредитованным при Организации Объединенных Наций, а также отдельным дипломатическим сотрудникам этих представительств, и предлагает Секретариату и другим заинтересованным лицам действовать совместно с целью решения этих остающихся неразрешенными проблем.

11) Комитет хотел бы выразить свою признательность Городской комиссии Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций и консульского корпуса, а также всем органам, и прежде всего полиции города Нью-Йорка, которые оказывают ей помощь в усилиях, направленных на содействие удовлетворению нужд, интересов и потребностей дипломатического корпуса, оказание гостеприимства и развитие взаимопонимания между дипломатическим корпусом и населением города Нью-Йорка.

12) Комитет считает необходимым проводить свои будущие заседания как по просьбе государств-членов, так и по мере необходимости, с тем чтобы выполнить свой мандат в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи.

13) Комитет считает, что ему следует рассмотреть проблемы, входящие в круг его полномочий, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 2819 (XXVI), 3033 (XXVII), 3107 (XXVIII), 3320 (XXIX), 3498 (XXX), 31/101, 32/46, 33/95, 34/148, 35/165 и 36/115.

#### Сноски

1/ United Nations, Treaty Series, Vol.500, No.7310, p.95.

2/ См. Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о представительстве государств в их отношениях с международными организациями, Вена, 4 февраля-14 марта 1975 года, том II (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.V.12), стр.251. документ A/CONF.67/16.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---